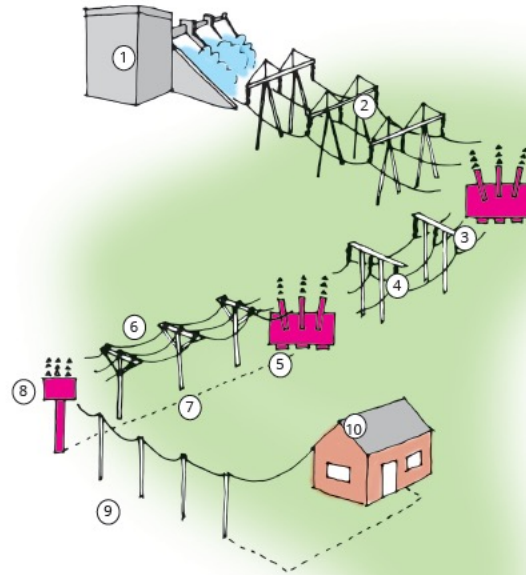


# Energiföretagens uppdaterade språkpalett

Elin Fellers

# Energisvenska:

## Elnätet



### 2A Para ihop rätt siffra på bilden med rätt ord.

- .10..... en kund  
 ..... en fördelningsstation  
 ..... en nätstation  
 ..... ett stamnät  
 ..... ett lågspänningsnät  
 ..... ett regionnät  
 ..... ett mellanspänningsnät  
 ..... ett vattenkraftverk  
 ..... en stamnätsstation  
 ..... en jordkabel

Ett annat ord för kund är *abbonent*. Vi rekommenderar att du säger kund men *abbonent* är också vanligt.

## Något händer

### 6A Vad betyder orden? Diskutera med en kollega.

ett jordfel slår av eventuellt en björk sektionerar

### 6B Lyssna på dialogen.

- Driftcentralen: Hej, det är från driftcentralen. Jo vi har en störning på en högspänningsledning i Sävar. Det är ett jordfel.
- Anja: Jaha.
- DC: Det är helt spänningslöst, så ni skulle behöva åka dit och titta vad som har hänt.
- Anja: Okej, vi åker nu på en gång då. Skickar du en karta?
- DC: Jajamen. Hör av er när ni är där då.
- Anja: Ja, vi ska göra det. Hej.
- DC: Hej.

### 5E Sätt in verben i meningarna. Tänk på formen.

1. Vi behöver ....*ta ned*..... den här granen, så att den inte faller över ledningen om det blåser hårt.
2. Många ledningar måste dras om när man ..... i fastigheten.
3. Om man inte ..... elnätet regelbundet, finns det större risk för störningar.
4. Vi var tvungna att ..... arbetet på grund av oväder.
5. Innan vi åker ut på uppdrag ..... vi riskerna.

### 5G Skriv egna exempel med orden:

någonstans hamnar först och främst kontinuerlig

## Tim, drifttekniker på kraftvärmeverk



### Vad har du för arbetsuppgifter?

Här är jag anställd som drifttekniker, så mina arbetsuppgifter är att rondera, övervaka, se till så att anläggningen går utan större problem. Helt enkelt mycket översyn och försöka vara så lösningsorienterad som möjligt när det kommer till problem, läckage, missljud och liknande.

## Ordlista

### 5A Vad betyder orden från texten? Översätt eller skriv förklaringar på svenska.

- en anläggning -ar .....
- (en) aska .....
- ett bränsle -n .....
- byggs upp<sub>2a</sub> .....
- får in<sub>4</sub> .....
- får loss<sub>4</sub> .....
- går<sub>4</sub> .....
- går in<sub>4</sub> .....
- går runt<sub>4</sub> .....
- har koll (på)<sub>4</sub> .....
- en inmatning -ar .....
- en kanal -er .....
- konstant /t/a .....

# Energi i klassrummet:

Jag fick lära mig att  
klättra i stolpar



Det var givande att möta en  
person som har annorlunda  
perspektiv än jag



Jag vill ha ett jobb där jag kan  
ha målade naglar



Jag vill ta av mig  
kavajen och smutsa  
ner händerna



Nu vet jag vilka yrken  
som finns

Om jag pratar kärnkraft är jag  
bättre på svenska än på tyska

# Ta kontakt:

**Hur tycker du att man bäst hjälper en kollega som lär sig svenska?**

- a) Man pratar långsamt.
- b) Man svarar på språkfrågor.
- c) Man försöker tala enkelt.
- d) Man använder sitt vanliga språk så att kollegan vänjer sig.

## Metod för att ge instruktioner

1. Handledaren berättar vad nykomlingen ska göra
2. Nykomlingen skriver ner vad handledaren säger
3. Nykomlingen berättar för handledaren vad hen ska göra

Poängen här är att man kollar om budskapet gått fram samt att nykomlingen kan använda anteckningarna som minneslapp.

Det kan ta lång tid att ge instruktioner på det här sättet, men det är det värt! Om ni gör så i början kanske ni inte behöver göra det senare.

- Fråga inte "förstår du?" utan be istället Nykomlingen att upprepa det som du har sagt, så kan du ganska enkelt bedöma om budskapet har nått fram.

- Säg aldrig att du förstår om du inte förstår. Om du har frågat flera gånger kan du be den andra personen att skriva ner det hen har sagt.
- Det är inte fel att fråga många gånger.
- Använd mobilen och spela in instruktionerna så kan du lyssna i lugn och ro senare.

## Vad menar man egentligen?

Här kommer några exempel på vad vi säger när vi *inte* talar ur skägget. Vad betyder fraserna? Diskutera och titta sedan i facit.

1. *Har du tid att komma in på mitt rum en stund?*
2. *Tror du att vi borde göra så här?*
3. *Ska vi säga så här att du kommer till mig klockan 10?*
4. *Om du vill kan du ta med dig egen lunch.*
5. *Så kan man kanske göra, men...*
6. *Nja*
7. *Jag tror inte det.*
8. *Det kan bli lite svårt.*

FACIT

1. Jag vill att du ska komma till mitt rum. 2. Ska vi göra så här?  
3. Du ska komma till mig klockan 10. 4 Det är bra om du tar med  
dig egen lunch. 5. Det är en dålig idé att göra så. 6. Nej. 7. Nej.  
8. Det ska vi inte göra.



# Var hittar jag materialet?



Beställs av skolan  
på [www.utbudet.se](http://www.utbudet.se)



Beställs av skolan  
på [www.utbudet.se](http://www.utbudet.se)



[www.energiforetagen.se](http://www.energiforetagen.se)

# Tack!

Elin Fellers

Projektledare Vålutbildade nyanlända

[elin.fellers@energiforetagen.se](mailto:elin.fellers@energiforetagen.se)